



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Prva predsedniška debata to nedeljo zvečer — Dukakisova liberalna ideologija pomaga Bushu — Dan Quayle še breme za Busha

WASHINGTON, D.C. — Prva od dveh televiziranih debat med Georgeom Bushom in Michaelom Dukakisom bo to nedeljo zvečer v mestu Winston-Salem, N.C. Debat bo vodil izkušeni televizijski novinar Jim Lehrer, vprašanja bodo pa stavili novinarji Peter Jennings od ABC televizije, Anne Groer od časopisa Orlando Sun in John Mashek od Atlanta Constitution. Ta teden se oba kandidata skrbno pripravljata za debato, ki bo, kot priznavata, večjega pomena za formiranje ali konsolidiranje javnega mnenja o obeh kandidatih.

Najnovejše ankete razpoloženja volivcev zopet potrjuje, da ima Bush manjšo prednost pred Dukakisom, da pa Dukakis ne nazaduje več. Mnogi volivci, predvsem tisti, ki niso strankarsko opredeljeni, imajo dvome glede Dukakisovega liberalizma, čeprav niso navdušeni za Busha. Bush je smatran za sposobnejši na področju zunanje politike, ima sedaj manjšo prednost v očeh volivcev tudi v boju zoper kriminalce. Dukakisova prednost je v njegovi podpori za programe socialnega skrbstva. Težavo za Busha še vedno dela podpredsedniški kandidat Dan Quayle, ki ga večino volivcev smatra za veliko manj sposobnega kot demokratskega tekmeca Lloyd Bentsena.

Ameriško-sovjetski pogovori o novi pogodbi o zmanjševanju strateškega jedrskega oborožitve — Ševardnadze v Washingtonu

WASHINGTON, D.C. — Včeraj sta se za dobrih pet ur pogovarjala o stanju ameriško-sovjetskih odnosih državni sekretar George P. Shultz in sovjetski zunanji minister Eduard Ševardnadze. Pogovore bosta nadaljevala danes. Poudarek je na podrobnosti o novi pogodbi, ki bi nadaljevala že začeto zmanjševanje jedrske oborožitve, tokrat na strateškem področju. Pogajanja med državama trajajo že dalj časa, a sta sprti glede raznih pomembnih točk. Zato iščeta Shultz in Ševardnadze možnost manj obsežne pogodbe, ki bi imela namen predvsem potrditi, da si velesili še prizadevata za postopno odpravljanje jedrske oborožitve.

V State Departmentu poudarjajo, da sta si državnik izmenjala mnenja tudi o vrsti drugih problemov, od človekovih pravic do sporov in vojn v tkim. Tretjem svetu. Ko je Ševardnadze zapustil State Department včeraj, je pred njegovo limuzino skočil moški, ki je priseljenec v ZDA iz Armenije in ki doslej ni mogel dobiti vizuma za vrnitev v ZSSR, da bi obiskal svojo mater. Demonstrant je bil s silo odstranjen, a je Ševardnadze zapustil svojo limuzino, se z njim pogovarjal in obljubil, da se bo osebno zanimal za zadevo.

Vojaške čete intervenirale v spornem kraju Nagorno-Karabah v ZSSR — Štrajkov in izgrediv vlada ne bo dolgo tolerirala

MOSKVA, ZSSR — V zadnjih dneh so enote redne sovjetske vojske zasedle mesta v republiki Armeniji in v kraju Nagorno-Karabah v sosednji republiki Azerbajdžanu. Do tega ukrepa je bila prisiljena sovjetska vlada zaradi novih pouličnih izgrediv v Nagorno-Karabahu, v katerih sta bili najmanj dve osebi ubiti, več jih pa ranjenih, v Armeniji pa zaradi nevarnosti nacionalističnih izgrediv med Armenci in Azerbajdžanci. Armenci v Nagorno-Karabahu, kjer predstavljajo večino prebivalstva, čeprav je kraj v Azerbaj-

džanu, vztrajajo pri zahtevi za priključitev Armeniji, kar pa azerbajdžansko vodstvo in tudi sovjetsko vodstvo nasprotuje, zahtevo pa podpira republika Armenija.

V Armeniji so ta teden zopet štrajki, ki ovirajo industrijsko proizvodnjo, tega pa sovjetska vlada v Moskvi ne bo dolgo tolerirala. Predstavniki sovjetskega zunanjega ministrstva Vadim Perfiljev je rekel tujim novinarjem, da se stanje v prizadetih krajih ne izboljšuje, kar je nesprejemljivo. Rekel je, da je vlada pripravljena podvzeti strožje ukrepe, da se stanje normalizira.

Opazovalci sovjetskih razmer poudarjajo, da pomenijo nacionalistični izgrediv v Armeniji in Azerbajdžanu hud politični udarec Mihailu Gorbačovu, ker jih bodo lahko njegovi konservativni nasprotniki citirali kot dokaz, da pomeni njegov toliko opevani reformni program anarhijo za deželo. Gorbačov je baje itak že v težavah, ker navadni Sovjeti še ne vidijo nobenih pozitivnih gospodarskih učinkov od programa perestrojke.

— Kratke vesti —

Seoul, J. Ko. — Danes je policija prvič od pričetka olimpijskih iger uporabila solzni plin zoper študente, ki so protestirali zaradi včerajšnje aretacije njihovega voditelja. Študentski predstavniki grozijo, da ako ne bo njih voditelj kmalu izpuščen, bodo organizirali proteste zoper olimpijske igre same. V prvem tednu iger, študenti niso motili poteka le-teh, tudi tuji turisti niso imeli doslej težav.

Bejrut, Libanon — Včeraj je libanonski predsednik Amin Gemayel imenoval 53 let starega poveljnika vojske gen. Michela Aouna za predsednika 6-članske začasne vojaške vlade. Odločitev je presenetila in razburila libanonsko javnost. Gemayel je ukrepal, ker je njegov mandat kot predsednik potekal, sprti politiki v deželi pa se niso mogli sporazumeti glede naslednika. Kot kaže, gre Libanon v smer, ko bosta nastali dve vladi; eno bodo podpirali kristjani, drugo pa muslimani. Tega je hotel Gemayel preprečiti.

Šibenik, SFRJ — Poročila danes zjutraj govorijo o evakuaciji do 15.000 občanov tega obalnega mesta zaradi velikega požara, ki je zajel neko kemično tovarno. V dimu so baje količine strupenega plina oziroma odpadkov. Skope vesti ob tem poročanju ne govorijo o možnem številu človeških žrtev. Požaru baje uspešno kljubujejo gasilci.

Rangoon, Bur. — Gen. Saw Maung, ki vodi vojaško junto, ki je prevzela oblast v tej državi preteklo sredo, je obljubil, da bo njegova vlada odobrila demokratične volitve, ko se bodo razmere normalizirale in ne bo več demonstracij. Voditelji opozicijskih gibanj pa zahtevajo od Saw Maunga, naj vojaški nehajo z aretacijami opozicijskih aktivistov. Od nedelje do včeraj, po vladnih podatkih, je bilo ubitih 146 ljudi, zahodni diplomati in opozicijski voditelji pa pravijo, da je bilo ubitih najmanj 400 ljudi, veliko več pa ranjenih.

Houston, Texas — Prihodnji četrtek bo vesoljska agencija NASA izstrelila v vesolje šuttl Discovery, na katerem bo 5-članska posadka. To bo prvič od januarja 1986. leta, da bodo ZDA poslale v vesolje astronave, vse od katastrofalne eksplozije šuttlja Challenger, v kateri je bilo ubitih 7 astronautov. Predstavniki NASA so prepričani, da so popravili okvaro, ki je povzročila eksplozijo Challengerja.

Iz Clevelanda in okolice

Sodnik August Pryatel—

Letos poteka mandat sodnika 8. ohijskega apelacijskega sodišča Augusta Pryatela, ki se bo upokojil. Njemu v čast pripravlja Slovensko ameriški kulturni svet banket, ki bo 6. novembra v Slov. narodnem domu na St. Clair Ave. Vstopnice so po \$17.50 na osebo. Za rezervacijo ali več informacije, pokličite Ann Opeka na 531-7850. Glavni govornik na banketu bo Ralph Locher, bivši župan Clevelanda in sedaj član ohijskega vrhovnega sodišča.

Skupno sv. obhajilo—

Članice Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti bodo imele skupno sv. obhajilo v nedeljo, 2. okt., pri osmi sv. maši. Ob 1.30 bo ura molitve, ob dveh bo pa Rev. J. Kumše sprejel v društvo nove članice. Sledil bo blagoslov, nato bosta seja v šolski jedilnici, po njej pa družabna ura. Članice vabljen!

Slovenska pisarna sporoča—

SKA V Argentini je poslala knjige: K. Rakovec - »Posneti soneti«, čena \$8; V. Arko - »Cerro Shaihueque«, \$3; L. Detela - »Časomer življenja«, \$10. V slednji knjigi pisatelj opisuje čas nemške okupacije v ptujski in ormoški okolici na Štajerskem in komunistični prevzem oblasti. Prejeli smo tudi Pratika 1989 Mohorjeve družbe v Celovcu. 160 str. zanimivega branja. Cena \$3.70. Za naročila po pošti dodajte \$1 za poštnino. Naročila sprejema Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 - tel. (216) 881-9617.

Novi grobovi

Mary Zigman

V sredo, 21. septembra, je v Meridia Euclid bolnišnici po kratki bolezni umrla 79 let stara Mary Zigman, rojena Marinčič (Sterle) v Knežaku, Slovenija, od koder je prišla v Strabane, Pa. l. 1927, vdova po l. 1956 umrlem Johnu, mati Johna, Franka in Josepha, 14-krat stara mati, 10-krat prastara mati, sestra Johna Sterle in Hedwig Sterle (oba v Strabane), Anne Ducsay (Willoughby, O.), ter že pok. Franka Sterle in Josepha Sterle (oba v Strabane), z možem več let bila oskrbnika SNPJ Hall v Strabane, l. 1947 se preselila v Euclid, O. ter postala oskrbnika SDD na Recher Ave., l. 1961 sta kupila in nato vodila Ludwig's Bar na Lindbergh Ave., članica ADZ št. 6, KSKJ št. 153, SNPJ št. 158 in ABZ št. 132. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. dop. ob 9.30 in (dalje na str. 4)

Kosilo Oltarnega društva—

To nedeljo vabi Oltarno društvo pri Sv. Vidu na kosilo, ki ga bodo delili od 11.30 do 1.30 pop., v šolskem avditoriju. Pridite!

Predavanja ne bo—

Opozorimo, da predavanja, ki bi ga naj imel jutri zvečer na univerzi Cleveland State pisatelj Drago Jančar, ne bo.

Seja—

Klub slov. upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima predavanje v sredo, 28. sept., pop. ob 1h v Slov. nar. domu na E. 80 St. Vstopnice za klubov banket so na razpolago.

Popravek—

Mary Wolf Noggy, Euclid, O., je darovala \$20 v naš tiskovni sklad v spomin na moža Louisa J. Noggy in hčerko Marian Wolf Lipold. Prejšnji petek smo napačno poročali, za kar se iskreno opravičujemo.

Ob rojstnem dnevu—

Joseph Stariha, Euclid, O., je podaril \$20 našemu listu ob 80. rojstnem dnevu njegove žene Frances, ki ima rojstni dan danes. Iskrena hvala za podporo, ge. Stariha pa ob rojstnem dnevu naše čestitke!

Družinski večer TABOR-a—

Tabor DSPB prireja svoj jesenski družni večer v soboto, 15. okt., ob 7h zvečer, v Slovenskem domu na Holmes Ave. Za ples in zabavo igrajo Veseli Slovenci. Za vstopnice, pokličite Filipa Oreha (943-4681) ali Milana Zajca (851-4961), v večernem času.

Spominski darovi—

Pauline Centrik, Geneva, O., je darovala \$10 v naš tiskovni sklad v spomin na moža Johna.

Gdč. Fran Marn, Euclid, O., je darovala \$9 v spomin na mamo, go. Frances Marn.

Mary Olga Kirschner, Euclid, O., je pa poklonila \$5 v spomin na Carolyn Budan.

Vsem darovalkam naša iskrena hvala!

Športni klub vabi—

V soboto, 1. oktobra, bo imel Slovenski športni klub večerjo na Slovenski pristavi. Na voljo bodo školjke in stejki. Lahko tudi nabavljate listke za povratno vlečenje. Za več informacije, pokličite Davida Kogovška na tel 944-5647.

VREME

Spremenljivo oblačno dopoldne, deloma do pretežno sončno popoldne z najvišjo temperaturo okoli 75° F. Pretežno sončno jutri z najvišjo temperaturo okoli 74° F. V nedeljo zmerno oblačno z najvišjo temperaturo okoli 75° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 — year; \$21.00 — 6 mos.; \$18.00 — 3 mos.

Canada:

\$45.00 — year; \$30.00 — 6 mos.; \$20.00 — 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 70 Friday, September 23, 1988



Trenja v Sloveniji

POHODI

Poletni meseci so minili v znamenju nenehnih podražitev, ki so nas vsakodnevno opozarjale na vztrajno rastočo inflacijo in nam dokazovale, kako pada življenjska raven. Mnogi celo na dopust niso mogli, ker njihovi dohodki ne pokrijejo niti »sindikalnih počitnic«. In ne samo to, plačilne kuverte so se tako stanjšale, da mnoge družine nimajo niti za najnujnejše. Mar se je potem čuditi, če so delavci po Jugoslaviji ob plačilnih dneh s stavkami skušali izsiliti višje plače?

V razmerah, ko je ogrožena temeljna socialna varnost dobršnega dela prebivalstva, še bolj bode v oči bogatenje na račun dela drugih, privilegiji in tudi nemoč sindikata, da bi učinkovito podprl upravičene zahteve delavcev. Kričeč primer, kako zelo je ogrožena življenjska raven prebivalstva, so dolge vrste za tako imenovani »ljudski kruh«. Najbolj vztrajni v teh vrstah so seveda tisti, ki potrpežljivo čakajo na socialno podporo, pa upokojenci, delavci z najnižjimi dohodki... Razmere so najslabše v Makedoniji in na Kosovu, kjer je tudi največ nezaposlenih. Ali potem lahko kdo zameri ljudem, če ogorčeni vzklíkajo: »Ne maramo miloščine, hočemo delo in pošten zaslužek!«

V zadnjih mesecih pa je v Jugoslaviji slišati še drugačno vzklíkanje, ki nas navdaja s še večjo skrbjo. Gre za gesla na zborovanjih Srbov in Crnogorcev s Kosova. Kljub hudi stiski, ki jo doživljajo na Kosovu, je vendarle grozljivo, če je njihov obup tolikšen, da vzklíkajo »Hočemo orožje!« K sreči je zavzemanje za tako »pot« do miru in sožitja na Kosovu še posamično, toda kaj bo mogla storiti oblast, če se bo histerija razplamtela. Požar je lažje zanetiti kot pogasiti. In tega bi se morali zavedati neposredni organizatorji pohodov pa tudi tisti, ki jim tovrstno izražanje resničnih človeških stisk ustreza za doseganje njihovih ciljev. Tisti »drugi cilji« pa so lahko tudi vsiljevanje drugačnega koncepta jugoslovanske skupnosti.

Nacionalistična nestrpnost (pa naj bo albanska, srbska ali kako drugače obarvana) ne more pomagati pri iskanju izhoda iz politične krize, ki pesti Jugoslavijo. Prav tako smo prepričani, da pohodi Srbov in Crnogorcev s Kosova v druge dele Srbije (in Jugoslavije) ne bodo odpravili nasprotij na Kosovu. Predvsem pa ne bodo odpravili razmer, v katerih so ljudje ne le socialno, temveč tudi pravno negotovi. In prav tu je jedro problema. Jugoslavija (v celoti) bo dosegla trdnost šele takrat, ko bo našla prave odgovore, kako premagati svojo gospodarsko krizo (in pri tem zagotovila vsem ljudem, da bodo dostojno živeli od svojega dela) in razrešiti politične razprtije (pri čemer je potrebno dosledno vztrajati pri enakopravnosti vseh narodov in narodnosti Jugoslavije). Toda, tako kot tega niso uspeli v nobeni drugi državi, tudi pri nas rešitve ne bomo našli na ulici, v ozračju razgretih strasti. In še to: svoboda je za človeka (skoraj) tako



FANTJE NA VASI NA SVOJEM KONCERTU
Spodaj objavljamo oceno nedavnega koncerta Fantov na vasi, ki jo je napisal g. Rudi Knez. Na naši sliki pa predstavljamo večino Fantov, ki so na letošnjem koncertu sodelovali. Z leve so:

Janez Sršen, pevovodja, Janez Zakelj, Stane Knez, Paul Lavriša, Mark Jakomin, Janez Šemen, Miran Dolinar, Tomaž Sršen, Štefan Rezonja, Tomaž Štepec, Tone Hauptman, Klement Hren, in Nejči Slak. (Foto: J. Debevec)

KONCERT FANTOV NA VASI

CLEVELAND, O. - V soboto, 10. septembra, so Fantje na vasi podali svoj vsakoletni koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair-ju. Posebnost tega koncerta je bila, da so peli brez ojačevalnih naprav, imeli pa so v ozadju zaslone, ki so lepo odbijali glasove. Tako so v polnosti doneli z odra čisti, naravni glasovi pevcev.

Spored so odprli z ameriško in slovensko himno. Sledile so Dolenjska (Blaž Potočnik), Spev Koroške (Pavle Kernjak), Je na Dravci mehva (Miro Kernjak), narodna Vinski brat in Fantovske pesmi: Oja, oja, ljub'ca moje, Travniki so že zeleni in Na zdravje naš'ga Janeza. Med temi so še posebno ugajale občinstvu obe koroški: Spev Koroške — Po naših dolinah spev lep nam doni, odmev še v pečinah veselo zveni — od Pavleta Kernjaka, in pesem njegovega sina Mirkota Je na Dravci mehva vsa vesela in razgibana, navdušeno zapeta z lepim solom Toneta Hauptmana. Za zaključek prvega dela so zapeli še dve angleški: Aura Lee in šegavo Vive l'Amour — Naj živi ljubezen.

Drugi del sporeda so pričeli s Hajdrihovo Buči, buči morje Adrijansko, bilo nekaj si slovansko, in nadaljevali z Aljaževu Na dan Slovan — solo Nejči Slak. Tam, kjer teče bistra Zila je vedno priljubljena,

saj je poleg Gor čez jezero najbolj znana in peta koroška narodna pesem. Sledila je Na trgu (Vasilij Mirk), njej pa zopet Pavleta Kernjaka pristrčna Ana nina nana — solo Tomaž Sršen. Volaričeva Eno devo le bom ljubil opeva Slovenijo: Ljuba moja je Slovenija, jaz pa Slave zvest sem sin. Prav je, da je bilo na sporedu več domovinskih pesmi, saj letos obhajamo 70. obletnico 29. oktobra, ko je bila oklicana prva slovenska vlada po osvoboditvi izpod Avstro-Ogrskega podložništva.

Zadnje tri pesmi je spremljal orkester Veseli Slovenci: poskočno Večer na Robleku (V. S. Avsenik), Znova naj lipa cveti (L. Slak), ki je z domotožnim besedilom, mehko melodijo in lepim solom Tomaža Sršena res segla do srca, in Venček narodnih — Mi se 'mamo radi, Jaz pa ti pa židana marena ter Kadar boš ti vandrat šel, ki so tako navdušile poslušalce, da so se s ploskanjem pridružili pevcem.

Vse pesmi so bile skrbno pripravljene in podane občuteno, ubrano in dinamično. Ta koncert je bil gotovo eden najboljših koncertov Fantov na vasi. Dvorana je bila polno zasedena in občinstvo zelo navdušeno. Mnogi so še ostali po koncertu in se zabavali ob poskočnih melodijah Veselih Slovencev, ki obhajajo letos 25.

pomembna kot kruh, toda le malo je vredna »svoboda«, ki temelji na nesvobodi drugih.

Ludvik Škoberne
»Naš delavec«, Ljubljana
(September 1988)

V zadnjih mesecih, kot smo poročali v našem listu, je slovensko javnost največ razburilo sojenje v vojaškem sodišču v Ljubljani — v srbohrvaškem jeziku — tako imenovani »četverici«. Ta sodni proces, ki ni še dokončno končan glede izida pritožb obsojencev, je združilo slovenski narod oziroma je služilo kot povod za to združenje v obrambo civilne, pravne in ne nazadnje »demokratske« družbe. Na ekonomskem področju že več let zahtevajo slovenski gospodarstveniki temeljne spremembe v smer tržne ekonomije. Priznati je treba, da sta obe gibanji vsaj v Sloveniji precej napredovali, ne pa v Jugoslaviji kot celoti, čeprav je sedanja zvezna vlada pod pritiskom zahodnih upnikov sprejela vrsto ukrepov, ki naj bi pospeševali uvajanje bolj tržne ekonomije. V političnem oziru pa glede demokratizacije obstoječega političnega sistema, ni bilo izven Slovenije kaj dosti napredka. Sedaj so Slovenci zaskrbljeni nad naglo rastjo srbskega nacionalizma, med katerega cilji je

(Daje na str. 4)

obletnico svojega obstoja.

Med koncertom so se pevci poslovlili od svojih dveh sopevcev, ki odhajata iz Clevelanda. Marko Celestina se vrne na univerzo v Cincinnati, kjer bo nadaljeval študije za doktorat v aerodinamiki. Stanko Knez pa odhaja v Houston, Texas, na službeno mesto kot kemični inženir pri mednarodni M. W. Kellogg družbi, obenem pa bo nadaljeval študije na Rice univerzi v omenjenem mestu. Dobrodošlico pa so izrazili Štefanu Rezonji, ki se je po treh letih vrnil iz Kalifornije.

Vsem pevcem, še posebno pa pevovodju Janezu Sršenu, iskrene čestitke in pristrčna hvala za lep večer!

Rudi Knez

V Rožmanov sklad

CLEVELAND, O. - V pomoč študentom v Mohorjevih domovih, deležnim vzgoje gg. salezijancev, so darovali:

V spomin na pok. Rudija Špeharja \$20 ga. Marija Ribič, \$20 g. in ga. Frank P. Pustotnik iz Geneve, O.

V spomin na umrlega Ivana Hočevarja \$20 g. in ga. Vili Zadnikar, \$10 g. in ga. Viktor Lamovec.

Za nedavno umrlo Radmilo Veider po \$20 ga. Marija Ribič ter g. in ga. Frank P. Kastigar, po \$10 g. in ga. Vinko Vrhovnik ter gdč. Marjanca Mlinar.

G. in ga. Matevž Tominec sta poklonila \$20 v spomin na Radmilo Veider, Ivana Hočevarja in na Koroškem umrlega Janeza Kolenca.

G. Frank Mlinar je daroval \$10 v spomin na Jeanne A. Hrovat.

Vsem darovalcem se v svojem in v imenu Mohorjeve lepo zahvaljuje pov. Mohorjeve Janez Prosen.

Ameriška Domovina
druži Slovence
po vsem svetu!

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Orkester »Veseli Slovenci« za zahvaljuje

EASTLAKE, O. - V ponedeljek, 5. septembra, Delavski dan praznik, je prejel orkester »Veseli Slovenci« kar dve priznanji za 25-letno delo na glasbenem polju. Clevelandski župan George V. Voinovich je osebno izročil »Proklamacijo« s čestitkami ter omembo, da je bil ansambel prvi, ki je predstavil ameriški publiko novi stil igranja polk in valčkov iz Slovenije, katerega početnika sta brata Slavko in Vilko Avsenik.

Drugo priznanje, krasen posrebljeni krožnik s posvetilom, je bilo izročeno od lastnika Hofbrau Haus restavracije g. Štefana Benčiča za dolgoletno nastopanje v njegovem lokalu, kakor tudi za igranje na vsakoletnem Oktoberfestu, katerega g. Benčič prireja že 26 let.

V soboto, 10. septembra, je pa orkester prejel na koncertu odličnega moškega zbora »Fantje na vasi« v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. v Clevelandu, krasno plaketo s čestitkami v spomin na 25. obletnico ansambla.

Ansambel »Veseli Slovenci« se tem potom javno in iskreno zahvaljuje županu G. Voinovichu, g. Benčiču ter slovenskim bratom zbora Fantje na vasi, za izkazano nam lepo priznanje. Najlepša vam vsem hvala!

Letos, ko »Veseli Slovenci« praznujemo 25-letnico, v Sloveniji obhaja ansambel Slavka Avsenika svojo petintridesetletnico in sicer s 35 koncerti po vsej Sloveniji. Koncert, katerega so imeli Avseniki v Men-

gešu 23. julija, je bil obiskan z več kot 5000 poslušalci, med katerima je bila tudi Kollandrova skupina iz Pittsburgha, ki jo je vodil Frank Kalik. Na koncertu sta bila tudi prvaki diatonične harmonike Lojze Slak in njegov basist Franc Sever. Naj povem, da je najbolj navdušen aplavz oni večer gotovo dobila Slavko Avsenikova lepa pesem »Slovenija, odkod lepote tvoje...« Publika je vsakič, ko je bila zapeta beseda Slovenija v tej pesmi, navdušeno zaploskala.

V Begunjah, »Pri Joževcu«, gostilna-restavracija, ki jo lastuje Slavko Avsenik, se vse preureja in tja se bo za stalno preselil S. Avsenik, menda v nekaj letih. Ko bo prenova tega lokala končana, bo vsekakor ena izmed najlepših restavracij v Sloveniji. Bil sem že večkrat gost v tej restavraciji in je bila hrano odlična, tako tudi postrežba.

Posebnost tega lokala bo seveda »Avsenikov muzej«, v katerem bodo razstavljene vse platinaste, diamantne in zlate plošče, poleg stotin raznih odlikovanj, priznanj in daril iz vsega sveta, ki jih je prejel Slavko Avsenik s svojim ansamblom v prvih 35 letih delovanja.

Ansambel »Veseli Slovenci« pripravlja spominsko knjigo, v katero bodo vpisane čestitke za Avsenikovo 35. obletnico. Poslana bo Slavkotu koncem tega leta. Knjiga bo na razpolago na prireditvah, na katerih bo naš ansambel igral, da jo podpišejo vsi, ki imajo rad Avsenikovo glasbo, pa tudi pri drugih slovenskih društvih.

Dušan Maršič

Edvard Kardelj? Kdo je to?

Ljubljansko Delo je poročalo, da je Državna založba Slovenije izvedla raziskavo med 114.000 člani Zveze komunistov Slovenije glede zanimanja za zbrana dela Edvarda Kardelja, ki naj bi izšla v 60 knjigah. Odkrila je le osem interesentov. (po Mladiki)

Slovenska samokritika

KAKO DO KRUHA

Ta članek je izšel v zadnji, septembrski številki revije »Naš delavec«, ki je namenjen Slovincem, ki delajo v zahodnoevropskih in drugih državah po svetu, revijo pa pošilja jo mnogim, ki so naročeni na eno ali več slovenskih publikacij, namenjenih tkim. zdomcem ter izseljencem in njih potomcem. Novinar A. Štakul piše zelo kritično in zanimivo o trenutnih ekonomskih in tudi socialnih in političnih problemih v Sloveniji in Jugoslaviji, izraža pa, kot boste videli, mnenje, ki je splošno prisotno, da za očitno potrebne temeljite spremembe oz. »reforme« morajo priti na oblast drugi, sposobnejši voditelji. V državi pa, ki ne pozna demokratičnega volivnega procesa in tudi večstrankarskega političnega sistema ne, priti do nove, sposobnejše vodilne garniture ni lahko. Tako v Sloveniji kot Jugoslaviji v teh zadnjih kriznih letih, do kaj takega še ni prišlo in znaki celo kažejo, če gledamo na razvoj dogodkov zadnji čas v Srbiji in drugih južnih republikah SFRJ, da gre razvoj v ravno obratno, bolj nedemokratično smer.

— Rudolph M. Susel

Tokrat nas je inflacija pošteno udarila. Najbolj seveda porabnike, prav tako pa tudi proizvajalce. Zdaj je že jasno, da ciljne inflacije (95 odstotkov) ne bomo uresničili, ampak bo kar dobro, če se bo ustavila pri 200 odstotkih. Kljub vsemu so še ljudje, ki napovedujejo, da je treba vzdržati še nekaj mesecev, pa bo najhujše mimo. Potem bo proizvodnja, ki naglo nazaduje, ponovno oživela in tudi denarja bo več.

Ko bi le bilo tako. Toda nobene prenove ni brez žrtev. Zgodovina ne pozna niti enega

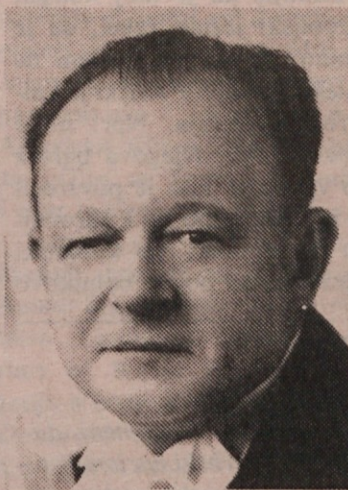
primera, da bi gospodarstvo oživljali brez večje ponudbe in naložb. Pri nas pa ne padajo samo osebni dohodki, ampak že osmo leto zapored nazadujejo tudi naložbe, in sicer po sedemodstotni stopnji.

Pričakovati je bilo, da se bo z manjšo osebno porabo, osebni dohodki so v Sloveniji letos realno manjši za petino, povečal delež za akumulacijo, za razvoj in obnavljanje proizvodnje. Zgodilo pa se je prav narobe, saj denarja ni ne za enostavno reprodukcijo in ne za višje osebne dohodke. Celotno v dobrih podjetjih trdijo, da jim akumulacija peša. To pa ni nikakršno presenečenje, saj se je delež gospodarstva v delitvi razpoložljivega dohodka ponovno poslabšal za celih pet odstotkov. Gotovo je narobe, če ima država od občine dalje svoje neokrnjene apetite, gospodarstvo pa ima čedalje manj denarja, čeprav je res tudi to, da bi tudi mnogo zavoženih podjetij moralo že zdavnaj zapreti vrata, saj svojim delavcem ne zagotavljajo več socialne varnosti.

Skrbe nas tudi novice o uvažanju kartic v Sremski Mitrovici, da bi ljudje prišli do cenejšega »ljudskega kruha«, pa o pretepih zanj čakajočih v vrstah v Makedoniji. V šoli so nam vtepal v glavo: kdor bo delal, mu kruha ne bo primanjkovalo. Pa očitno ni več tako. Kruh je torej za nekatere že težko dosegljiv in strokovnjaki celo napovedujejo, da bomo v naslednjih mesecih delali le še za hrano oziroma preživetje, medtem ko bo drugo blago samevalo na prodajnih policah.

V BLAG SPOMIN

Ob 25. obletnici smrti
mojega dragega moža,
ata in starega ata



LOUIS MAJER

umrl 22. septembra 1963

Počivaj v miru,
dragi, nepozabni nam.
V nebesih večno srečo
uživaj vekomaj.

Zalujoči:

Zena — Helen
Hčerka — Ivanka por. Yuko
Zet — John
Vnukinji — Elizabeth in
Victoria
In ostalo sorodstvo v
Sloveniji.

V BLAG SPOMIN

TRETJE OBLETNICE SMRTI
NASE DRAGE MAME,
STARE MAME, PRASTARE
MAME IN SESTRE



Leopoldina Žitnik
ki je umrla 24. sept. 1985.

V božjem vrtu sladko spava,
kjer nežne cvetke valove,
naša ljuba, zlata mama,
za trpljenje več ne ve.

Srčna ljubljena nam mama,
šla prezgodaj si od nas,
dobra, skrbna si nam bila,
kako brez Tebe dolg je čas.

Zalujoči ostali:

Ivan in Dušan — sinova
Poldi Bojc — hčerka
Barbara in Slavka — snahi
Jože — zet
Justina Holozan — sestra
v Chicagu
vnuki, vnukinje, pravnuki
in pravnukinja.

Cleveland, Ohio
Cicero, Illinois 23. sept. 1988

V BLAG SPOMIN

TRINAJSTE OBLETNICE, ODKAR JE V GOSPODU
PREMINULA NASH LJUBLJENA MATI, STARA
MATI IN PRASTARA MATI



JOSEPHINE CIMPERMAN

ki je preminula 28. septembra 1975.

Trinajst let je že minulo,
odkar Ti srce več ne bije,
črna zemlja truplo krije,
luč nebeška duši sije.

Prosti tam za nas Boga,
da še nas k Tebi pripelja,
ko zemljo homo zapustili,
za vedno homo se združili.

Zalujoči:

Sin: Louis

Hčeri — Josephine Godic in Rose
Zet — Frank Godic; Snaha: Mary Cimperman
Vnuki in vnukinje

Cleveland, O., 23. septembra 1988.

Prišli smo v nesmiselni položaj, ko imamo izredno draga živila in hkrati izjemno skromno kupno moč. Toda cena hrane je zrcalo gospodarske moči, družbene storilnosti in smotrne organiziranosti gospodarstva sistema države. Namesto cenene proizvodnje imamo drago predelavo, temu ustrezne visoke cene in hkrati sramotno slabo plačano delovno silo. Dežela, ki ima take naravne danosti, da bi lahko prehranjevala vso Evropo, niti sebi ne zagotavlja dovolj hrane. (Močne črke moje, op. ur. AD). Kupna moč slabi in z njo tudi proizvodnja.

Ali so nedotaknjene police in zaloge cilj proizvodnje? Gotovo niso. V normalnih gospodarstvih, v katerih je zaradi konkurence velika ponudba za vsak žep in v katerih prevladuje sicer pri nas dolga leta ideološko očrnjeno potrošništvo, tudi ob mnogo večji kupni moči od naše pri osnovnih živilih z različnimi državnimi ukrepi uravnavajo tržno ceno, ne da bi s tem zavrli kmetijske proizvodnje. Povsem jasno je, da so tržnemu gospodarstvu, ki poštenega dela ne spodbuja z boljšim zaslužkom, dnevi šteti.

To, da ni spodbud, je osnovna pomanjkljivost, če ne usodna napaka ukrepov vlade. Znano je namreč, da če ni kupne moči, ni proizvodnje, ni ponudbe, ni dohodka in tudi družbeni proizvod je čedalje manjši, in če ni denarja, tudi ni naložbe. Brez novih vlaganj pa ni pričakovati, da bi se lahko približali tehnološko razvitejšemu svetu in mu ponujali zahtevne in dražje izdelke.

Seveda pa bo vsako posodabljanje proizvodnje zahtevalo drugačno organiziranost, racionalnost in zmanjševanje odvečnih stroškov. V sodobnih gospodarstvih takrat, ko prihaja do tako imenovane odvečne delovne sile, oblikujejo posebne sklade in iz njih plačujejo odpuščene delavce, da bi kasneje tiste, ki jih potrebujejo, vključili v posodobljeno proizvodnjo.

Tega v Jugoslaviji ne poznamo, čeprav je povsem jasno, da ni mogoče izpeljati zahtevne tehnološke prenove gospodarstva in mu hkrati obiseiti za vrat še tehnološkega preiška. Pri nas se je že kar zakoreninilo prepričanje, da je delo vsakemu za večne čase zagotovljeno ne glede na njegovo slabo delo ali neznanje. Prav zato je velika nevarnost, da bi tudi sedanja gospodarska prenova spodletela zaradi socialnih pritiskov in pomanjkanja strategije pri razreševanju socialnih vprašanj. Kajti najslabše bo, če se bodo klubu slabih podjetij pridružila sčasoma tudi dobra in obetavna.

Namreč še preveč je na ravni države in v njeni pristojnosti najrazličnejših izjem pri odlaganju plačila posojil, obresti, tečajnih razlik in drugih nepopravnih računov. Tako je povsod tam, kjer se gospodarskih prenov lotevajo s polovičnimi rešitvami in omejitvami,

(Dalje na str. 4)

Misijonska srečanja in pomenki

779. Jezuit Janez Mujdrica se je oglašil

10. septembra. V kratkem se vrne v Zambijo, po končanem oddihu v domovini, kjer je bil na dveh srečanjih: v Stični in Mariboru. Z drugimi misijonarji in misijonarkami je takrat izmenjal misli in se z njimi približe spoznal. O. Mujdrica je po rodu iz Beltincev, odkoder je šlo zadnja leta v misijone več pionirjev, kot salezijanec Jože Mlinarič in Avgust Horvat ter sestra Marija Sreš. O. Janez je bil vesel, da se je v domovini letos spopolnil v slovenščini, ki mu je delala malo preglavice, ker je študiral pri stricu v Srbiji. Zanimivo je pripovedoval, kako ga je stric, ko je doraščal, včasih kaznoval in ker je bil salezijanec, se je fant odločil oditi k jezuitom, namesto k salezijancem. Pač, Bog vsakega na svoj način pripelje, kjer ga želi uporabiti.

Na enem srečanju je o. Mujdrica udeležencem povedal, zakaj je misijonar postal in kako gleda na svoj misijonski poklic.

»Zakaj sem šel v misijone?

Kot otrok sem rajši imel lastovke kot vrabčke. Vrabčki so stalno doma, lastovke pa veliko potujejo in vidijo veliko sveta.

Osnovno šolo sem končal v Prištini. Moj najboljši prijatelj je bil Pasko, Šiptar. Tam se mi je porodila želja, da bi imel prijatelje med ljudmi, ki so čimbolj drugačni od mene.

Postal sem jezuit. Družba Jezusova je mednarodna Kongregacija, ki si prizadeva, da bi se Jezusov nauk čimbolj razširil in poglobil.

Negativno je vplival name marksizem, ki utesnjuje človeka. Meni je bil vedno Jung dosti bolj simpatičen od Marxa. Marx pravi, da je religija opij za človeka. Za Junga je pa religiozna vizija stvarnosti eden glavnih pogojev dušnega zdravja in sreče. Zato sem želel ven iz tega sistema, ker sem čutil, da ta sistem človeka utesnjuje.

Prilagojevanje na misijonsko okolje.

V začetku je bilo zelo težko. Različnost okolja je porodila v meni veliko krizo. Hotel

sem se čimbolj prilagoditi. Želel sem si, da bi bila moja koža bolj rjava. Zato sem se veliko sončil in sem kmalu dobil sončarico. Bal sem se kač. Da bi premagal strah pred njimi sem vzel kačo v naročje. Seveda moj prijatelj Lou je stal ob meni.

Ko sem enkrat nekoga na gimnaziji skregal, mi je ta s solzami v očeh dejal, da so kolonialni časi za nami, kar mi je dalo spet precej misliti.

Danes je drugače. Ljudje so me sprejeli in me imajo radi. Pravijo, da smo mi Slovenci nekaj posebnega, ker znamo z njimi občevati kot z enakopravnimi, kot sebi enake in jih ne podcenjujemo zaradi tega, ker so oni drugačne polti. Na Zambijo sem se že selo čustveno navezal in bi mi bilo težko, če ne bi mogel več iti nazaj, kot se je zgodilo mojemu prijatelju Jožetu Mlinariču, ko je bil izgnan iz Burundija.

Zambija z evropskega in verskega gledišča.

Zambija je velika za tri Jugoslavije. Ima pa trikrat manj prebivalcev. Naša župnija je po površini večja od cele Slovenije in šteje na tem teritoriju 100.000 ljudi. Z ekonomskega vidika je stanje tam podobno našemu pred 30 leti. Spominjam se, kako sva s staro mamo morala iti v Ljuto mer kupit sladkor in kvas, ker ga pri nas v Prekmurju ni bilo.

V Zambiji vlada popolna verska svoboda. Verska vzgoja je del šolskega programa, ker se verouk poučuje v šolah. Na televiziji imamo redne verske oddaje. Zambijska himna je čudovita hvalnica Boga Stvarnika in dobrotnika.

Zambijske družine so velike, navadno imajo po 6 do 10 otrok. To je največje bogastvo. Slovenski otroci so lepi, toda malo jih je!

Zadnjič mi je moj kolega, zambijski jezuit, rekel, da je čudno, da se tem ljudem ne zmeša. Zakaj? V Afriki je kulturna revolucija. Npr. mlad človek zboli. Njegova babica bo vprašala, kdo je povzročil to bolezen in bo šla k čarovniku po odgovor. Naš kubanski zdravnik bo poslal bolnikovo

kri na Univerzitetno bolnico in tam bodo rekli, da je AIDS. Vernik se bo vprašal, zakaj je Bog to dopustil in bo dobil spet drugačen odgovor. Afriška tradicija, znanost in Sv. pismo so prišli skupaj in nastala je velika zmešnjava, idejna revolucija, in zaradi tega je Afrika tako nemirna.

Kako jaz gledam na to?

Vsaka miselnost in kultura sloni na treh osnovnih resnicah. Seveda poudarek je lahko bolj na eni kot na drugi resnici, lahko je pa samo na eni.

Mi smo del veselja. Če pa deš v vodo, si moker.

Naši možgani in mišice lahko spremenijo svet. Lahko se izkobaš iz vode in posušiš na ognju.

Sam Bog prihaja, da nam pomaga.

Afriška tradicionalna miselnost sloni na prvi resnici. Zaradi tega je v njej toliko fatali-

KAKO DO KRUHA

(nadaljevanje s str. 3)

namesto s celovitim tržnim mehanizmom, s sproščanjem zdrave ponudbe in demokratičnimi procesi.

Posledice dolgoletnega utjevanja državnega socializma in zaviranja demokratičnih tokov, usodnih za vsako gospodarstvo, zdaj plačujemo s strmoglavljenjem življenjske ravni in z razvojnimi nazadovanjem. (Močne črke moje, op. ur. AD). Korenite spremembe v gospodarskem sistemu, ki jih pripravlja Mikuličeva komisija, sicer vzbujajo nekaj upanja. Toda novo miselnost lahko uveljavijo samo novi, sposobni in zaupanja vredni ljudje v politiki in gospodarstvu, sicer bomo po eni strani ustavno razglašali tržno gospodarstvo, po drugi pa bodo posamezniki ob množici zveznih predpisov odločali, kaj je tržno in kaj ni, po meri in okusu političnega monopola in trenutne moči.

Kam nas to lahko pripelje ob vse večji politični majavosti kot posledici povsem nasprotnojučih si osebnih vizij razvoja naše družbe vplivnih političnih veljakov ponekod v državi, ni treba dolgo ugibati. (Tu je brez dvoma mišljen srbski veljak Slobodan Milošević, op. ur. AD). Namreč dovolj nas skrbi že dejstvo, da je jugoslovansko gospodarstvo čedalje bolj neučinkovito, kar najbolj kaže usihajoči družbeni proizvod.

Medtem ko bomo pri nas, kot vse kaže, ponovno zabeležili manjši družbeni proizvod (— 1 odstotek) in tudi manjši narodni dohodek, kar pomeni, da v vsem letu nismo ustvarili nove vrednosti, pa dežele razvitega sveta že osmo leto dosega triodstotno rast družbenega proizvoda. Če bi to v prihodnjih letih uspelo tudi nam, kar pa je sila težko verjeti, bi imel povprečen Jugoslovane šele leta 1998 tako življenjsko raven, kot jo je imel leta 1980. Zato gospodarskega nazadovanja, ki se ponuja kot neogibno, ne bi smeli dopustiti.

zma — vdanosti v usodo.

Ljudje tam prihajajo vse bolj do spoznanja, da smo mi kovači svoje sreče in se oklepajo vere ter si skušajo z razvojem pomagati do boljšega življenja. Mnogi gradijo vedno bolj tudi na Boga.

Bog je Emanuel, kar pomeni, da je on z nami in v nas. Pogled na našo presojo življenjske stvarnosti povzroča revolucijo mišljenja, spremembo načina življenja in navad, krizo identitete, napetost med mlajšo in starejšo generacijo in podobno. Kako jaz reagiram na to? Enostavno in jasno: Pogum! Študirajmo! Debatirajmo! Zavijajmo rokave! Molimo in Bog nam bo dal moč, luč in mir srca!«

O. Mujdrica nam je pokazal vrsto fotografij in je dejal, da bo torontskem Baragovem krožku kazal pred odhodom diapozitive, ki jih ima s seboj. Dal nam je tudi ploščo z zambijsko narodno himno in govorom predsednika Kennetha Kaunde.

Dal nam je tudi dve slovenski karti. Prvo z mislijo Blaisea Pascala: »Ljubezen ne pozna starosti; vedno se poraja.« In drugo, Katherine Mansfield: »Gospod, daj da bom kakor kristal, da bo Tvoja luč mogla sijati skozi mene.«

Od MZA smo dali ob odhodu o. Mujdrici dar 500 kan. dolarjev. Ob koncu leta bo pa dobil še kaj, če se bo za naše misijonarje pomoči kaj več nabralo. Tudi sv. maše si je želel in nam je dejal, da jih rad vzame letno sto, če jih imamo. Bomo mislili nanj, ko delimo pomoč.

V Windsorju, Ontario, pravzaprav na Martinčičevi farmi v Maidstone, so imeli 11. septembra letni MZA piknik. Čakamo na sporočilo o uspehu. Pripravili so ga zelo lepo in vrsta rojakov in rojakinj je obljubila in dala ob pripravah pomoč. Gospa Mimi Martinčič si je pa po nesreči pri košnji začetku septembra odrezala dva prsta na roki. Želimo ji čim hitrejšega ozdravljenja in prosimo zanjo molitve sodelujočih.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Novi grobovi

(Nadaljevanje s str. 1)

od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes od 2. do 9. zvečer. Družina bo hvaležna za darove v John F. Zigman Scholarship Fund.

Olga Gornik

V sredo, 21. septembra, je umrla Olga Gornik, žena Leonarda, mati Leonarda, Katherine in Larryja, 7-krat stara mati, sestra Dorothy Vuyancich. Pogreb bo iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. jutri, v soboto, v cerkev Naše Gospe Pomočnice dop. ob 9.30 in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

MALI OGLASI

House For Sale

E. 260 St. Area

3 bdrm Colonial. Alum. sided. Newer kitchen & driveway. Move-in cond. Appliances to stay. Call 731-7595.

(70-74)

For Sale

Euclid — By Owner

3 bdrm. bungalow. Move-in cond. No violations. Immediate occupancy. Appliances \$49,500. Call 942-8405.

(70-71)

Factory General Labor

Growing downtown Cleveland company needs dependable workers for all 3 shifts. Entry level position doing light hand assembly and set-up work. We offer steady hours and benefits. Please reply with a letter or resume only.

Technical Metal

5476 Lake Ct.

Cleveland, OH 44114

No telephone calls or walk-ins, please

(69-70)

Beauty Shop For Sale

Call 486-3069 after 5 p.m.

(FX)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444

(X)

HIRING! Government jobs — your area. Many immediate openings without waiting list or test. \$15,000 - \$68,000. Call (602) 838-8885. Ext. 1772.

(70-72)

For Sale

Well kept 60 acre farm — 30 acres tillable, 30 acres woods. Plus super sharp 3 bdrm ranch. Ideal for farming, horses, hunting and snowmobiling. Just over the Lake County line in Geneva. Please call Gabrielle (Jelka) Germek.

R. Thomas Realty

1-352-2440 (anytime)

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and

Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

POHODI

(nadaljevanje s str. 2)

dejanska ustanovitev združene srbske države. To pomeni, da naj bi bili vsaj de facto če že ne de jure (kar srbski nacionalisti tudi zahtevajo) ukinjeni avtonomni pokrajini Vojvodina in Kosovo. To srbsko zahtevo je imel Škoberne v mislih v njegovem zgoraj objavljenem članku, ko je pisal o »vsiljevanju drugačnega koncepta jugoslovanske skupnosti«. Slovenci se dobro zavedajo, da bi takšna sprememba v smer obnovitve velikosrbske države lahko bila usodno negativna tudi za slovensko republiko in njeno avtonomnost v jugoslovanski državi. Zato je v zadnjem času opaziti večjega odpora v Sloveniji do dogodkov, ki se razvijajo v Srbiji in drugih krajih na jugu Jugoslavije. Zmaga srbskih nacionalistov, ki jih odkrito ali še prikrito podpirajo tudi nesrbski centralistični in unitaristični elementi v vsej Jugoslaviji, bi bila za Slovenijo prava katastrofa. Lahko bi pa bila katastrofa tudi za vso Jugoslavijo. Kar bo v prihajajočih mesecih zanimivo, bo to, ali se bodo lahko zbrali proticentralistični elementi v Jugoslaviji — Slovenci in drugi — in zavrnil poskus obnovitve propadlega stalinističnega modela v državi.

Rudolph M. Susel

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, SEPTEMBER 23, 1988

5

Coming Events

Sunday, Sept. 25

Chicken-Roast Beef Dinner sponsored at St. Vitus Altar Society in the auditorium, E. 62nd and Glass Ave. Serving between 11:30 a.m. and 1:30 p.m. Adults \$6, children under 12, \$3.00.

Sunday, Sept. 25

St. Vitus Altar Society Annual Dinner in Auditorium.

Sunday, Sept. 25

Slovenian Women's Union Ohio-Michigan Convention hosted by Branch 10 with 10:30 a.m. Mass at St. Mary (Collinwood) followed by luncheon and meeting. All 18 branches are asked to attend.

Saturday, Oct. 1

Steak and Clambake Dinner at Slovenska Pristava sponsored by the Slovenian Sports Club. For tickets call 944-5847 or 256-8628.

Sunday, Oct. 2

Grape Festival sponsored by Slovenian National Home, 5050 Stanley Ave., Maple Heights, Ohio beginning at 2 p.m. with three bands.

Friday, Oct. 14

Fall Card Party sponsored by Progressive Slovene Women's Circle 7 at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Donation \$2; tickets from members or at the door.

Sunday, Oct. 16

Friends of Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Sunday Brunch at 11:30 a.m.

Sunday, Oct. 23

Slomšek Krožek, Annual Dinner at the St. Vitus Auditorium.

Young People Classes at Museum of Art

The Cleveland Museum of Art, 11150 East Blvd., announces open registration for Young People's Classes at The Cleveland Museum of Art this fall will be Saturday, Sept. 24. Museum members' registration is Friday, Sept. 23.

Each of the 14 classes is designed for children at a specific age level — from three to 17 — to learn about the Museum's collections by visiting the galleries and creating their own artwork.

Course fee is \$15 for members and \$20 for non-members, to be paid at registration. Classes for children with parents are \$30 for members, \$40 for non-members.

Classes meet on eight Saturdays, from Oct. 15 thru Dec. 10 from 9:30 a.m. to 11 a.m. or 1:30 to 3:00 p.m.

For further information call 421-7340.

Sunday, Oct. 23

15th Anniversary Celebration of the Slovenian American National Art Guild at Slovenian Society Home, Euclid.

Sunday, Oct. 23

Clambake sponsored by Newburgh Slovenian National Home, E. 80th St. Bake or steak \$13.00. For tickets call 676-6824, 341-7540, or 641-9072.

Sunday, Nov. 6

Testimonial Dinner honoring Judge August Pryatel. Event is sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation.

Thursday, Nov. 24

Traditional Thanksgiving Polka Party (dance & show), St. Joseph High School auditorium, E. 185 and Lake Shore Blvd., Cleveland, 5:30 p.m. until 1 a.m. Variety of bands. Advance \$6, at door \$6.50.

Friday, Nov. 25

Polka Music Clubs United Convention, meeting 1 p.m., dinner-dance 5 p.m. - Open to the Public - at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo. Bands showcasing Michigan with John Stanulis and Andy Nester, plus Joey Tomsick's *Proud of Cleveland* band. Donation \$12.00.

Friday, Nov. 25

Collinwood Slovenian Home sponsors a Thanksgiving Dinner-Dance with music by Johnny Vadal Orchestra.

Saturday, Nov. 26

American Slovenian Polka Foundation Grand Awards Premiere Show and Stage Production, 2:30 p.m. at Euclid (Shore) Civic Center, 291 E. 222 St. Presenting Cleveland-style polka stars (Pecon - Vadal - Hoyer - Ostanek - Yankovic) with first look at National (Slovenian) Polka Hall of Fame. Donation \$10.00 in support of Hall of Fame.

Saturday, Nov. 26

Special "Polka Mass" celebration with Bishop A. Edward Pevec and Michiana Singers/Players in Holiday Inn Holidome, 28500 Euclid Ave., at 6:30 p.m. Dinner-dance from 7:30 to 11:30 p.m., featuring John Stanulis and Andy Nester Bands. Donation \$12.00. Reserve well in advance. Further information call (216) 481-7512.

Sunday, Dec. 4

Glasbena Matica Christmas Concert at SNH, St. Clair.

Saturday, Dec. 31

Newburgh Slovenian National Home, E. 80th St. New Year's Eve sit down dinner includes bottle. \$50 per couple. For tickets call 676-6824, 341-7540 or 641-9072.

My First Visit to Slovenia

by Jerry W. Koprivsek

Ljubljana, Slov., Yugo. — Greetings to all from Šentožbolt, Slovenia where I am on a four week vacation visiting my birth place, and my three cousins, Karlo, Jernej, and Janez, and all other members of our Koprivsek family.

I came to America with my sister, aunt and three brothers as an 11-year-old boy in 1920. This was my first visit to Slovenia since then.

Slovenia is truly a beautiful country; it seems like living in another world, but with the same sky, same moon, stars and sun. It is a bit like Cleveland, Ohio with Slovenian radio and TV programs, only Cleveland is a small copy of Slovenia.

In Slovenia you discover that most people you meet on the street or anywhere are Slovenian and will greet you with a "Dober Dan," and a Slovenian smile.

And what a contrast between the American and Slovenian airports. When we took off for Ljubljana from Kennedy Airport in New York, there were planes zooming in and out of Kennedy every 30 seconds. When we landed in Ljubljana, from the seven and three-fourths hours flight, on JAT plane, ours was the only plane on the entire airfield and it was a perfect landing at 8 a.m. Ljubljana time.

There we walked to the customs office very quietly; no rushing, pushing or yelling, just as if we were going to Mass on a Sunday morning. At the end of the exit line stood eight of my relatives, whom I had never met, waiting to greet me, calling out Slavko, Slavko — my domače name — as they recognized me from photographs.

From there it was one thrilling day to the next.

On my first Sunday in Šentožbolt, I played the organ at the 10 a.m. Mass in the Šentožbolt church. By coincidence, it happened to be a Mass for "Rebrškovi" deceased, which is a house name for the Koprivsek home. This is the same church in the same location with the same "Lipa" tree where I was an altar boy during my youth.

A few days after meeting all of my relatives in Šentožbolt, I had the pleasure of meeting Ing. Miha Mazovec and his wife and Dr. Majda Mazovec, a Cardiologist, both of Ljubljana and both brother and sister of Rev. Father Robert Mazovec, pastor of our Saint Cyril Slovenian church in New

York City where I am a member and live.

I was introduced to Dr. Narcisa Košir, a dentist in Ljubljana and the well known and highly respected Professor Primož Romovš, a professor at the Academy of Science and Arts and a music composer. He is also an excellent organist who plays the organ at seven Masses every Sunday at three different churches. The Ljubljana Cathedral, the Holy Trinity Church, and at the Franciscan Seminary Church — all in Ljubljana.

Professor Ramovš honored me by showing and playing for me each of the organs in the three churches. He pointed out to me that the Cathedral organ, a three manual pipe organ with 46 stops, built in 1911, is the largest pipe organ in Slovenia.

At the monastery I met two Franciscan brothers, Brother Andrej Vugo and Brother David Strumpl, both whom I met at Saint Cyril's Slovenian Church in New York when they were in America recently.

'Slovenian' detective stars in new mystery novel

A new mystery novel by Les Roberts called *Pepper Pike* takes place in the Greater Cleveland area and its detective hero is a Slovenian called Milan Jacovich.

Published by St. Martin's Press, at a cost of \$15.95, it is the first book in what is apparently a series of detective novels set in Cleveland. Milan Jacovich is termed a first-generation Slovenian-American who works out of an office at Fairmount and Cedar in Cleveland Heights.

Jacovich, in the novel, has likeable friends such as his Auntie Branka who came over from Ljubljana before the start of World War II and keeps a copy of the *Ameriška Domovina* on an oilcloth on her kitchen table.

The hero of the novel was born and raised in Slavic Town and received a business degree and master's in psychology from Kent State University. He served in Vietnam and was a member of the Cleveland Police Department.

In his youth he married a woman of Serbian descent but has since divorced. (Aren't all detectives divorced?)

He hasn't shed the values he learned on E. 55th St. He believes in working hard, showing respect for God and country, and bringing up kids not to stick up 7-Eleven

as students. I also visited Maria Končan in Domžale, widow of Metod Končan, formerly of New York.

Through my brother-in-law Karlo, Jernej and Janez, I also visited the village of Kolovrat, my birthplace, and "Bled," where I met Mom's two sisters, Jožica and Milka.

While in Bled we also visited Bohinj, another tourist attraction similar to Bled. In that same area we could clearly see the famous Mt. Triglav with its three prong-like mountain peaks.

As we drove towards home, we visited another famous place, the church and shrine to the Blessed Mother, Brezje. Its beauty, especially the interior, is so breathtaking, no wonder it is a great tourist attraction.

What a beautiful and interesting vacation. All of this would have been impossible without the kindness and hospitality of Kristina, Tinka, Laurenc Koprivsek of Šentožbolt and other relatives to whom I am so grateful.

Stores. He likes to eat *cevapcic* or *klobase*.

Les Roberts, the author, lives in Los Angeles and created the television show "Hollywood Squares." He came to know Cleveland while spending three months here during the winter of 1987 producing the program "Cash Explosion" for the Ohio Lottery Commission.

In a communication to the American Home, he said he will be in the Cleveland area the week of October 17th and will be signing copies of "Pepper Pike" at the Booksellers at Pavilion Mall, 24031 Chagrin Blvd. on Thursday, Oct. 20 at 7 p.m.

Les Roberts is also the prize winning creator of "An Infinite Number of Monkeys," and "Not Enough Horses."

Ethnic Weekend

St. Jude's Catholic Church, 4771 Richmond Rd., Warrensville Heights, Ohio, will sponsor its second Ethnic Weekend, Oct. 1st and 2nd.

Slovenian Women's Union Branch 73 will play an active part in Sunday's 8:30 a.m. Mass with a reading in Slovenian, a hymn sung at Communion time with members acting as Eucharistic Ministers, and Junior members as servers.

All Slovenians, particularly sister-members of SWU are invited to join the activities.

Judge August Pryatel Testimonial Will Be Sunday, November 6

After a distinguished career in public service spanning almost 45 years, one of our own, The Hon. August Pryatel, Judge of the Ohio Court of Appeals, Eighth Appellate District, will retire at the expiration of his term this coming January.

The Slovenian American Heritage Foundation, which Judge Pryatel served as its first president, and of which he has remained a member to the present time, will honor him with a testimonial dinner to be held Sunday, November 6, at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio. Master of Ceremonies for the program will be Edmund J. Turk, while former Cleveland Mayor Ralph S. Locher, currently a Justice of the Supreme Court of the State of Ohio, will be principal speaker. Ticket reservations for this event are available by contacting Ann Opeka, 1770 Braeburn Park Dr., Euclid, OH 44117, tel. 531-7850. Tickets are \$17.50 per person with tables of ten available at \$175.

A graduate of Hiram College, Judge Pryatel received his law degree from Cleveland Marshall Law School in 1942 and entered public service in 1944 as Assistant Police Prosecutor in Cleveland, serving until 1949, when he became Deputy Superintendent of Insurance for the State of Ohio, being named by then governor Frank J. Lausche Superintendent of Insurance in 1955.

In January, 1957, Pryatel became a Judge of the Cleveland Municipal Court and in January, 1960, became Chief Judge, a position he held until January, 1965, when he was elected Judge of the Court of Common Pleas for Cuyahoga County, serving twelve years. Then, in January, 1977, having been elected the previous November, Pryatel began a six-year term as Judge of the Court of Appeals, Eighth Appellate District of Ohio, being re-elected to a second term in November, 1982. Throughout his long career, Judge Pryatel has received numerous honors and recognitions and has also served on the boards of many community organizations, including Suburban Community Hospital, the Rose-Mary Home, Ohio Motorists Association, and many more.

Friends and associates of Judge Pryatel are cordially invited to attend the testimonial in his honor. Some organizations and individuals will receive letters informing them of this event, but the organizing committee is aware there are many, many persons who know and respect Judge Pryatel who will want to be present, but who may not receive the letter. Contact Ann Opeka at the address or telephone listed above.

Rudolph M. Susel

Zarja Sets Concert and Dance

Slovenian Singing Society Zarja will present its fall concert and dance on Sunday, Oct. 30 at the Slovenian Society Home on Recher Ave., Euclid.

The program, under the direction of Doug Elersich, with accompanists Ed Polsak and Jim Kozel, will consist of choral selections, ranging from the scintillating tempo of "Kolo," to the Strauss operatic aria from Der Fledermaus, The Bat (in Slovenian "Netopir"), and to the soulful "Give Me Your Tired, Your Poor," composed by Irving Berlin, whose 100th anniversary is being honored and remembered this year.

The specialty appearances will be geared to the lighter and happier side of musical atmosphere. Donation is \$5.00 per person; dance only, \$4.00. Tickets may be obtained from Zarja members, Jennie Zaman's Tivoli at E. 65th St., Tony Petkovsek's Polka Village on E. 185 St., and at the Recher Ave. Slovenian Society Home clubroom.

On a sadder note, Zarja has suffered the loss of our faithful and dedicated member and treasurer, Mike Perme. To his wife, Vern, and to his family, we extend our heartfelt sympathy. We know they do miss him, as we do.

In closing, I remind you that the curtain time is 3:30 p.m., dancing to the Ray Polantz

Orchestra from 6 to 10. Refreshments will be available in the annex.

Sophie T. Elersich

Jančar Lecture Cancelled

The lecture scheduled for tomorrow evening at Cleveland State University by Slovene writer Drago Jančar is cancelled. Jančar has another commitment in New York, about which he informed local organizers only last Saturday.

Grand Opening

of
Fai Lok
Chinese Restaurant

6034 St. Clair Ave.
Phone 431-5665

Opens each day
at 11 a.m.

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

OLD WORLD CHICKEN WITH POPPY-SEED DUMPLINGS
1 2 1/2-pound broiler-fryer, cut up
2 medium-sized celery stalks with leaves
3 medium-sized carrots
4 medium-sized parsnips
2 parsley sprigs
1 bay leaf
1/4 teaspoon pepper salt
1 1/4 teaspoons baking powder
1 teaspoon poppy seeds
1 green onion, chopped
all-purpose flour
1/3 cup milk
1 tablespoon salad oil
1 egg, slightly beaten
About 1 1/2 hours before serving:

1. Rinse chicken with running cold water; drain. Cut celery, carrots, and parsnips diagonally into bite-sized chunks.

2. In 5-quart Dutch oven or sauce-pot over high heat, heat chicken, celery, carrots, parsnips, parsley, bay leaf, pepper, 1 1/4 teaspoons salt, and 2 cups water to boiling. Reduce heat to low; cover and

Recipes

simmer 30 minutes or until chicken and vegetables are tender, stirring often.

3. In small bowl, mix baking powder, poppy seeds, green onion, 1 cup flour, and 1/4 teaspoon salt. Stir in milk, salad oil, and egg just until dry ingredients are moistened.

4. Skim fat from broth in Dutch oven; over high heat, heat to boiling. Drop dough into 8 mounds onto chicken and vegetables. Reduce heat to low. Cook dumplings, uncovered, 10 minutes; then cover and cook 10 minutes longer or until dumplings are fluffy and dry.

5. Remove dumplings to warm plate. Discard bay leaf. In cup, mix 1/4 cup water and 2 tablespoons flour until smooth; gradually stir into simmering chicken mixture; cook, stirring, until mixture thickens slightly. Serve dumplings with chicken mixture. Makes 4 servings. About 540 calories per serving.

PIZZA MEATBALLS
1/2 pound Monterey Jack or Gruyère cheese
1 pound ground beef
1 cup fresh bread crumbs (2

slices bread)
1/2 cup milk
2 tablespoons instant minced onion
1/2 teaspoon salt
1/8 teaspoon pepper
1 egg
2 tablespoons salad oil
1 15 1/2-ounce jar spaghetti sauce

About 45 minutes before serving:

1. Cut part of cheese into 20 1/2-inch cubes. Shred remaining cheese; set aside.

2. In large bowl, mix ground beef, bread crumbs, milk, onion, salt, pepper, and egg. Divide mixture into 20 portions. Shape each portion around a cheese cube to make 1 1/2-inch meatballs.

3. In 12-inch skillet over medium-high heat, in hot salad oil, cook meatballs until well browned. Spoon off any oil remaining in pan; add spaghetti sauce. Reduce heat to low; cover and simmer 10 minutes.

4. To serve, sprinkle meatballs with reserved shredded cheese. Makes 5 main-dish servings. About 530 calories per serving.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-4391

In Loving Memory
OF THE 1st ANNIVERSARY
OF OUR DEAR FATHER,
GRANDFATHER, AND
GREAT-GRANDFATHER



Frank Zupancic

(Glass Ave.)
who passed away
Sept. 21, 1987

One year has passed since
that sad day,
The one we loved was called
away.
God took him home - it was
His will —
But in our hearts he
liveth still.

Sadly missed by
his loving family

Cleveland, Sept. 23, 1988

In Loving Memory Of Our Parents, Brother and Sisters Anthony Pozelnik

Father
1887 - 1958

Mary (Perko) Pozelnik

Mother
1892 - 1945

Mary
Sister
1911 - 1912

Victor
Brother
1914 - 1918

Mary
Sister
1916 - 1918

Fondly missed by
their Son and Brother, Anthony,
their Daughter and Sister, Albina

Cleveland, Sept. 23, 1988

Free Eye Examination with Purchase of Eye Glasses Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman J. F. OPTICAL

6428 St. Clair Ave.
361-7933

775 E. 185 St.
531-7933

SAVE \$200 OFF W/COUPON

Any New or Transferred Prescriptions except Pace or Medicaid

INGOMAR PHARMACY
9700 Harmony Dr. Ingomar, PA
(412) 364-3422
Mon.-Fri. 9-8 • Sat. 9-5 • Closed Sunday
EXP. 9-30-88

WE ARE NOW ACCEPTING PHYSICIANS HEALTH PLAN

THE NEW WE SHIP UPS & EMERY

Slovenians Would Have Preferred Reagan Visit

7 AMERISKA DOMOVINA, SEPTEMBER 23, 1988

By William Echikson

Business Week, Aug. 22

When Soviet leader Mikhail Gorbachev visited Yugoslavia earlier this year, he stopped off at Iskra Electronics Factory in Slovenia and delivered a peppery lecture about *perestroika*. But his radical ideas about reforming East block economic systems produced only yawns.

Like other companies in Ljubljana, an alpine city near the Italian and Austrian borders, Iskra's main markets are in the West. The Soviet Union isn't sophisticated or rich enough to absorb its textiles, electronics, or other quality exports.

"Gorbachev doesn't bring us any business," says one Iskra engineer. "We would have preferred a visit from Reagan."

Vienna Waltz

In the sea of poverty and repression engulfing the Communist world, Slovenia, one of the six republics that make up Yugoslavia, stands out as an island of wealth and freedom. Per capita income is \$4,500, twice the Yugoslav average. Although it has only 2 million inhabitants — less than one-tenth of Yugoslavia's population — Slovenia generates nearly one-fifth of the country's total economic output and a quarter of its vital hard-currency exports.

Ljubljana, the republic's capital, looks like a prosperous Austrian city: elegant rococo buildings, overflowing department stores and supermarkets, and car dealerships

offering BMWs and Mercedes.

In recent months a Slovene Spring has given the republic's politics a freewheeling quality rarely found outside the West. Official trade unions have led strikes while the official press has questioned everything from Communist Party leadership to Yugoslav arms sales to Third World dictatorships.

Mladina, a weekly published by the Socialist Youth Alliance, even denounced Defense Minister Branko Mamula as "the merchant of death." In an editorial, the magazine said that the minister, who had just visited Ethiopia, should sell food, not arms, to hungry Ethiopians.

"We don't have any more taboos, none at all," says *Mladina's* editor, Robert Botterri. "In comparison, Gorbachev and *glasnost* are just cosmetics."

History helps explain Slovenia's exceptional character. While most of Yugoslavia languished for centuries under Ottoman rule, Vienna ruled Slovenia.

The Roman Catholic Slovenes remain proud of their Western European heritage and language, a Slavic tongue spiced with German. Slovenes say this background accounts for their Western work habits.

"Slovenia was part of the Austro-Hungarian Empire when its industrialization started," says Marjan Senjur, a professor at Ljubljana's Institute of Economics. "When the empire was dissolved in 1918, we enjoyed the highest starting point in Yugoslavia."

Since then, the Slovenes have lengthened their lead. Even after Tito's Communists took over Yugoslavia in 1945, Slovenia kept strong economic and cultural ties with the West. In 1948, Tito took Yugoslavia out of the Soviet orbit and, to a degree, opened its borders, decentralized its political structure, and injected market forces into its economy.

Slovene entrepreneurs flourished, giving rise to such companies as Elan, a ski maker with about 14% of the American market. "We had our own *perestroika* and *glasnost* three decades ago," boasts Professor Senjur, "and for a while we developed as fast as anywhere in the world, including Japan and Korea."

Escalating Tensions

As the Yugoslav economy expanded, Slovene living standards soared. By 1979, Slovenes' purchasing power was 80% that of their Austrian neighbors. But Yugoslavia, still an underdeveloped nation, couldn't sustain the growth. The economy began to crumble, hurt by poor investment decisions and inefficient joint control of factories by workers and managers.

By 1981, Yugoslavia was unable to service its \$20 billion debt. Unemployment rose above 15%, even though it remained only 1% in Slovenia. As inflation soared into triple digits, Slovenia's purchasing power fell: Today it stands at only 40% of the Austrian level.

"We used to buy clothes in Milan or travel for the weekend to the opera in Vienna," says Jože Smoj, assistant general manager of the Mercator trading company. "Now we can't even afford to go skiing here at home."

The difficulties have steadily escalated the tensions between Slovenia and federal authorities in Belgrade. Slovenes believe they are being victimized by Yugoslavia's disastrous economic policies, particularly Belgrade's in-

sistence that Slovenia subsidize the underdeveloped regions of Montenegro, Macedonia, and Kosovo.

While the policy has reduced inequalities, Slovenes complain that the poorer provinces have invested in inefficient, showy projects: steel, chemical, and textile plants that produce low-quality products salable only in the East block.

"If we are going to take part in the technological revolution," Mercator's Smoj argues, "we must sell to the West."

Instead of just offering handouts to the poor provinces, Slovene business leaders would rather make direct investment. "I don't want to give Kosovo money," says Rado Dvorsak, director of the Slovin Beverage Co. "I want to build my own factory there and run it."

Other Slovenes make more radical proposals. Respected economists are calling for an end to all state subsidies and to the tight restrictions on private enterprise.

Impatient political activists have angered federal authorities with a long list of causes: a ban on nuclear power, an end to celebrating Tito's birthday, and rights for gay people and for conscientious objectors to military service.

Even mutterings about independence, although rare, are heard. "It's like a war between Slovenia and Belgrade," reports Mita Mersol, an editor at *Delo*, the largest Slovene daily. "We used to censor ourselves about such sensitive subjects as the army and Tito. Now anything is printed — even if it is slanderous."

Pacifists and Feminists

Outraged military leaders have begun challenging liberal Slovene Communists. In 1971 former President Tito sacked Slovene leaders, and rumors have spread that the army is planning a similar coup to cut short the present Slovene Spring. Two *Mladina* journalists who specialized in military af-

fairs were arrested and convicted late last month of handling confidential army documents.

But when the journalists were released from jail pending appeal, a crowd of 10,000 hailed them as heroes. *Mladina* meanwhile, has kept on publishing, and top-ranking Slovene Communists continue to support the publication's right to free expression. "We need a competition of ideas, a pluralism of ideas," explained Peter Bekes, director of the Institute of Marxism-Leninism in Ljubljana.

Pluralism in a one-party state is hard to achieve. But over the past few years unofficial opposition groups have emerged with particularly strong support from youth. They started by protesting a government attempt to ban punk music. Now their numbers include ecologists, pacifists, feminists, and gays. Explains Tamas Mastnak, an opposition activist: "The idea is to create a 'civil society,' a sphere of social criticism independent of the state authorities. Society should be able to put limits, to control the power of the state."

Such notions would surely shock Gorbachev. But comparisons can be drawn between Slovenia and his own Baltic republics. Like the Balts Slovenes are proud of their Western heritage. And like the Balts, they say they are being dragged down by less developed regions.

"If anything, grievances in the Baltic countries are worse than ours," says Mersol, the editor of *Delo*. "We Slovenes are Slavs and want to stay inside Yugoslavia, while the Balts hate the Russians and are heading for secession."

In short, what makes Slovenia work may only precipitate a disaster in the Soviet Union. "*Perestroika* faces great difficulties," says Mersol. "I wouldn't bet on it."

Bill Echikson reports on Eastern Europe from his base in Paris.

The English Language

by Steve Shimits

To walk down the street is to walk up the street.

Since the hour hand is the first hand on a clock, the minute hand is the second hand and second hand is the third hand.

If the left direction is right, then right is wrong.

You must slow down in a speed zone.

To fill out a form is to fill it in.

Shameless behavior is shameful, and vice versa.

To stay within a budget, one must stay without.

A near miss is a near hit.

A tree must be cut down before it is cut up.

A slim chance is the same as a fat chance.

When the bases are loaded, a walk is a run.

* * *

To my mind, the most eloquent statement of civilized conduct is attributed to Pericles as an excerpt of a funeral oration delivered in Athens some 2,500 years ago: "We stand for freedom and for beauty and for thought, but within limits, without exaggeration."

"We love beauty, but with simplicity — without the extravagances of luxury."

"We love the things of the

mind but do not shrink from hardship.

"We are obedient to the law, written and unwritten; the laws of kindness, of compassion and unselfishness. The many qualities which cannot be enforced, which depend on a man's free choice, but without which, men cannot live together."

Thanks

Editor:

Our "One World Day Celebration" could never have been so successful without the coverage and publicity the *American Home* extended to us. My heartfelt thanks to you for all you've done to make this day special. Not only to me, Emilee (Jenko), and Terry (Hocevar), but the whole Slovenian Community. We are and shall always be working to preserve our heritage and culture.

God bless you with good health, clear minds and generosity of your time and efforts. May He grant you a lifetime of fulfillment and happiness.

Yours truly,
Gene Drobnic,
Chairman, 1988
One World Day

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

INDEPENDENT SAVINGS BANK

• 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• Variable Rate Checking*

Computed daily, Compounded monthly

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

• 5.50% Passbook

Computed daily, Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

— Recent Deaths —

ANGELA BOHINC

Angela Bohinc (nee Zavrl), 86, passed away in Manor Care Nursing Home on Thursday, Sept. 16 after a brief illness.

Angela was born in Tricz, Yugoslavia. She came to Cleveland in 1920 and lived on E. 173rd St. for 60 years.

She was a member of SZZ No. 41, SNPJ No. 26, SWU No. 10, Waterloo Pensioners and St. Mary's Altar and Rosary Society.

Angela was the widow of Peter, the mother of Stanley (wife Josephine). She was the

Ingomar Pharmacy Is Jobst Dealer

Ingomar Pharmacy, 9700 Harmony Dr., Ingomar, Pa. (Pittsburgh area), proudly announces it is now an authorized Jobst dealer. Jobst is known worldwide for precision custom-made surgical stockings and garments, braces, post-mastectomy prostheses and accessories, lymphedema sleeves, extremity pumps, splints, supports and TENS units.

Owner-pharmacist, Bogomir M. Kuhar, P.D. has been a certified orthotic fitter since 1983 and a certified Jobst fitter since 1986. Besides the pharmacy, he is involved in professional activities as the president of the only national pro-life pharmacy organization, Pharmacists For Life. He is a member of the Allegheny County Pharmaceutical Association; the Pennsylvania Pharmaceutical Association; the Ohio State Pharmaceutical Association; the National Association of Retail Drug-gists; and 1987 Honorary President of the National Catholic Pharmacists Guild, an Award of Merit recognition.

Pharmacy technician Marie Kane is also a certified Jobst fitter, and will fit female clients along with staff nurse consultant, Marsha L. Kuhar, RN, MSN. Kane has been an employee of the pharmacy for three years and is the mother of seven children.

Mr. Kuhar graduated from the University of Toledo and Mrs. Kuhar received her masters of science in nursing from the University of Cincinnati. Both have had numerous articles published, most recently a joint effort in the *Journal of Occupational Health Nursing* on new drugs for 1987. They have two children.

Call Ingomar Pharmacy at 412-364-3422 for further information.

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

grandmother of three, and the great-grandmother of six. She was preceded in death by her brothers John and Frank.

Visitation was at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Mass was at St. Mary Church and burial was in All Souls Cemetery.

JOHN LASEAK

John Laseak, 61, a resident of Richmond Heights, died suddenly Saturday, Sept. 17. A former Euclid resident for 30 years, Mr. Laseak was a patrolman with the Euclid Police Department for 26 years, serving under Badge No. 1. He retired in 1977.

Mr. Laseak was a member of SNPJ No. 158, American Legion Post 343 (Euclid) and an avid golfer and devoted grandfather.

He was the husband of the late Stella (nee Kolakowski), father of Cindi Woods, Linda, Janet (Mrs. Allan) McCormick (Canada), John and Dennis. He was the grandfather of three, and the brother of Ronald. He was engaged to Miss Esther Pod-boy.

Visitation was held at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. where services were held Monday followed by a Mass at St. Robert's Church. Burial was in All Souls Cemetery.

Bazaar at Shrine

The Shrine and Grotto of Our Lady of Lourdes, 21281 Chardon Rd., Euclid, Ohio announces the annual Fall Festival and Bazaar will be held on Rosary Sunday, Oct. 2 on the grounds.

Home-baked delicacies and handcrafted items will be offered for sale at the Bazaar. St. Ann's Dining Room will be open from 9:30 a.m. to 4 p.m.

Regular devotions at 3 and 4 p.m. with candlelight procession at 4 p.m. All welcome.

Philharmonic Openings

The Cleveland Philharmonic Orchestra is currently scheduling auditions for membership in the Orchestra for its 1988-89 concert season.

There are openings in the violin and bass sections. To schedule an audition time, call the Orchestra's personnel Manager, Kirsten Faden, at (216) 321-3094. Other players are welcome to audition for vacancies which may occur during the season.

ANTOINETTE SUROVY

Antoinette Surovy (nee Gospodarich), 61 of W. 117 St., died in Lakewood Hospital on Friday, Sept. 16.

Antoinette was born in Cleveland and was a resident of the Collinwood area for 60 years. She was employed as a receptionist at Norstan Electronic Engineering.

She was the wife of the late John, the mother of Diane, Cheryl Ruggerio and Marianne, grandmother of two and the sister of James Gospodarich.

Visitation was held at Zele Funeral Home with a Mass at St. Mary Church. Burial was in All Souls Cemetery.

ANTHONY BABICKI

Anthony Babicki, 75, of Superior Ave., passed away at his home on Friday, Sept. 16.

Mr. Babicki was born in Cleveland. He was retired from the Weldman Bronze Co., where he worked in the foundry.

He was the husband of Marion (nee Mueller), the father of Beverly Noe, Janet Preskar and Frank Talani. He was the grandfather of six, great-grandfather of four; and the brother of Rose Ujcich, Angeline, Joseph and John and Thomas (Casmir), both deceased.

Visitation was at Zele Funeral Home, 6502 St. Clair where services were held Tuesday at St. Casimir Church. Burial was in All Souls Cemetery.

MADELINE ZUPANCIC

Madeline Zupancic, 75, a 10-year resident of Euclid, died in Meridia Euclid Hospital on Friday, Sept. 16 after a long illness.

Madeline was employed by the Army Corps. of Engineers as a secretary for 40 years. She was a resident of Edna Avenue for over 60 years and belonged to the Maccabees.

Madeline was born in Cleveland, the daughter of Frank and Magdalena Zupancic (both dec.). She was the sister of Louis, Frank (dec.), Joseph and Edward (dec.), aunt of Robert and dearest friend of Betty Jane Novak.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. where services were held Wed., Sept. 21 and St. Vitus Church. Burial in All Souls Cemetery.

Carst-Nagy Memorials

15425 Waterloo Rd.

486-2322

"Serving the
Slovenian Community."



GRDINA

17010 Lake Shore Blvd
531-6300

**Funeral
Homes**

1053 E. 62 St.
431-2088

A trusted tradition for 85 years.

Euclid Retirees Hear Top Speakers

At our September meeting of the Slovenian Pensioners Club of Euclid, we had a most knowledgeable speaker, Dr. Louis Keppler, a specialist in orthopedic surgery, affiliated with St. Vincent Charity Hospital. His easy manner, his X-ray pictures showing knees and hips before and after surgery and the actual metal pins and points used during surgery made for a fascinating presentation.

Our thanks to Frank Cesen for obtaining such wonderful speakers for our meetings. Rose Lewis has been responsible for speakers, too, one of whom was Dr. Robert J. White. Thank you, too, Rose!

Incidentally, Rose is our tour director and has the following tours on tap: Sept. 20, Portage Lakes; Sept. 28, La Cage Folies at Carousel Theatre; Oct. 3, Italian Festival at the Tangiers Restaurant in Akron; Oct. 28, Mystery Tour; and Nov. 16, Carousel Theatre to see "Annie." Looks like there is something for everyone's taste!

Eleanor Pavey, our membership chairperson, would like more information than she has about our members who are 85 years of age or over. If you know of a member who is 85 or more, please call her at 531-4445.

Our thanks to Cecilia Mrsnik, Mary Mersnik, and Charlie and Ann Tercek who will be our funeral attendants for September. This is indeed one of the acts of mercy!

Congratulations to Louis and Rose Tisovec on their 52nd Wedding Anniversary. Our best wishes for many happy years together.

It was like old times to see

Joe Mateyka at our meeting — missed you and your poetry, Joe. Hope to see you at more of our meetings.

It seems that Club Društvo is going all out with its "Sweetheart Dance" on Oct. 16. Hope you are planning to attend.

For those of you who enjoy the events at the Euclid Schools and take advantage of the Gold Card policy, there are changes this year. There will be no free admission this year. The cost of a ticket to any event will be discounted \$1, but the 10% discount offered for the Community Education program is still in effect.

Our happy winners for this month were Lud Lekson, Helen Bonac, and John Hrovat.

Our next meeting will be Oct. 5 at one o'clock at our usual meeting place, Recher Society Home. Our guest speaker will be Dr. Sanford Sherman, M.D., ophthalmologist affiliated with Richmond Hill General Hospital. His subject will be "The Aging Eye — Cataract."

Helen Levstick
Eleanor Pavey
Reporters

Thanks

I had three stays at St. Vincent Charity Hospital and I wish to thank all the lovely people who sent get well cards and the many prayers and Mass cards. Thanks to Fr. Bill (Jerse) for the visits and blessings. I hope I'm home for good this time.

Rose Poprik
Cleveland

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director

